

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

30 NOVEMBER 1966.

Voorstel van wet houdende wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op de persconferentie van 25 oktober 1966 heeft de Regering haar verder en ruimer programma bekendgemaakt, dat als voornaamste doel heeft : « de sociale vooruitgang ».

Onder de verschillende inspanningen die zullen worden gedaan, wordt o.a. de nadruk gelegd op de bekommernis voor de « minstbesteden » en op de verder doorgevoerde « gezinszorg ».

Wij noteren met voldoening de gunstigere maatregelen inzake gezinsbijslagen, huisvesting, onderwijs, gezondheid, jeugdbescherming, gehandicapten, pensioenen, gezinshulp, statuut voor de vrouwen, enz...

Wanneer wij in de concrete voorstellen enerzijds opmerken dat verscheidene van deze maatregelen gericht zijn op de hulp en de bescherming van de buitenshuis werkende vrouw, bedoeling welke wij in de vorm van statuut goedkeuren, moeten wij anderzijds betreuren, dat naast de voorgenomen ontwikkeling van de diensten voor gezinshulp, er voor de thuisblijvende moeder geen speciale maatregelen gepland zijn. Om aan deze onbetwistbare leemte tegemoet te komen, dienen wij onderhavig wetsvoorstel in.

Zoals het was in het verleden, zoals het is nu, zo zal ook in de toekomst, het gezin de kern zijn van de gemeenschap.

Wanneer voorheen bij de volkeren het gezinsleven sterk ontwikkelde, was de levenskracht en de toekomst van die volkeren verzekerd.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

30 NOVEMBRE 1966.

Proposition de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa conférence de presse du 25 octobre 1966, le Gouvernement a fait connaître le programme élargi qu'il entend réaliser et qui vise essentiellement à promouvoir le progrès social.

Evoquant les efforts qui seront accomplis, il a notamment souligné qu'il se préoccuperait d'améliorer le sort des déshérités et de développer l'aide aux familles.

C'est avec satisfaction que nous prenons acte des mesures qui sont envisagées en ce qui concerne les allocations familiales, le logement, l'enseignement, la santé, la protection de la jeunesse, les handicapés, les pensions, le service d'aides familiales, le statut de la femme, etc.

Toutefois, lorsque nous constatons que plusieurs propositions concrètes sont destinées à assurer assistance et protection à la femme qui exerce une profession, propositions qui seront présentées sous forme de statut et qui ont notre adhésion, il nous faut bien regretter qu'à part le développement des services d'aide familiale, aucune mesure particulière ne soit annoncée en faveur de la mère au foyer. C'est pour combler cette lacune évidente que nous avons l'honneur de déposer la présente proposition de loi.

Comme elle le fut par le passé et comme elle l'est aujourd'hui, la famille restera toujours la cellule de la communauté.

L'histoire nous apprend qu'autrefois, les peuples où la vie familiale était florissante y trouvaient la garantie de leur vitalité et de leur avenir.

Ontredde van het huiselijk leven, ging gewoonlijk gepaard met maatschappelijk verval.

Wanneer men aanneemt, dat het gezin de eerste, noodzakelijkste bouwsteen van een gezonde, welvarende samenleving is, zou het dan overdreven of sentimenteel zijn, de moeder in het gezin te aanzien als de spil van de familie, de voornaamste oorsprong van het nieuwe leven ?

Het komt ons voor, dat in deze moderne tijden, het inderdaad bij uitstek de vrouw is, die het kind moet wensen en aanvaarden.

Wanneer men de demografische toestand van ons land nagaat, aan de hand van officiële statistieken, kan men moeilijk houden staan, dat deze toestand gunstig en geruststellend is. Ons land heeft sinds de jongste volkstelling een gemiddeld geboortecijfer van 17 per duizend. In de ons omringende E.E.G.-landen is dit cijfer 18,5 per duizend.

Ogenschojnlijk is onze actieve bevolking constant; er is zelfs een lichte verhoging van 0,2 %. Wanneer men echter weet, dat tussen 1947 en 1961 onze totale bevolking met 8 % toenam, blijkt het, dat onze actieve bevolking merklijk in dalende lijn gaat. Het aantal gepensioneerden daartegenover steeg met 23,4 %. De patroonsorganisatie, het V.B.N., beweert, dat dit cijfer in 1975 tegenover 1961 voor de gepensioneerde vrouwen met 19 % en voor de mannen met 29 % zal toenemen. Dit wil zeggen, dat in ronde cijfers, het aantal gepensioneerden in die periode zal stijgen van 500.000 naar circa 625.000. Zulks zal voorzeker de pensioenlast, welke ook drukt op de beroepsbevolking, zeer merklijk verzwaren.

Wij weten nu wel, dat door de nadelige demografische toestand, waardoor zich in verschillende sectoren en streken het tekort aan arbeidskrachten deed gevoelen, dit tekort deels werd geneutraliseerd door verhoogde inwijking van vreemde arbeidskrachten, verhoogde tewerkstelling van vrouwen en overschakeling van zelfstandigen naar de sector der loon- en weddetrekkenden. Inderdaad van 1947 tot 1961 :

- vermeerderde het aantal vreemdelingen met 23 %;
- steeg het aantal tewerkgestelde vrouwen van 820.000 tot 932.000;
- verminderde het aantal zelfstandigen van 22 % tot 19,5 %.

Het ligt ons inziens voor de hand dat, hoe onze gezinspolitiek nu ook moge gevoerd zijn, de meerderheid onzer gezinnen oordeelt dat die inspanningen onvoldoende zijn.

Wanneer men de onderzoeken nagaat welke de laatste jaren gedaan werden, o. a. door het N.I.S., door de Universiteiten te Leuven en Brussel, door het Algemeen Christelijk Werkersverbond, dan mag daaruit de algemene conclusie worden getrokken :

- geen kinderen betekent ongestoorde welstand;
- kinderen betekent zorg en onzekerheid, hoe groter hun aantal hoe meer.

En géneral, l'ébranlement de la famille allait de pair avec la décadence de la société.

Si l'on admet que la famille est le premier et indispensable fondement d'une société saine et prospère, serait-ce pécher par sentimentalisme que de considérer que la mère est le pivot de la vie familiale et que c'est elle qui a la part la plus importante dans la transmission de la vie ?

Nous estimons en effet qu'à notre époque moderne, c'est surtout la femme qui doit souhaiter et accepter l'enfant.

Si l'on examine la situation démographique de notre pays sur la base des statistiques officielles, on pourra difficilement prétendre qu'elle soit favorable ou simplement rassurante. Depuis le dernier recensement de la population, notre pays a un taux moyen de natalité de 17 pour mille. Dans les pays de la C.E.E. qui nous entourent, il est de 18,5 pour mille.

Apparemment, notre population active reste constante : on enregistre même une légère augmentation de 0,2 %. Mais si l'on sait que, de 1947 à 1961, notre population totale a augmenté de 8 %, il apparaît qu'en chiffres relatifs notre population active est en nette régression. Par contre, le nombre de pensionnés a augmenté de 23,4 %. L'organisation patronale qu'est la F.I.B. affirme qu'en 1975, ce chiffre aura augmenté par rapport à 1961 de 19 % pour les femmes pensionnées et de 29 % pour les hommes. Cela revient à dire qu'en chiffres ronds, le nombre de pensionnés passera, durant cette période, de 500.000 à environ 625.000. Il est certain que la charge des pensions, qui pèse sur la population active, s'en trouvera considérablement alourdie.

Nous n'ignorons pas que la pénurie sensible de la main-d'œuvre, provoquée dans différents secteurs et dans diverses régions par une situation démographique défavorable, a été partiellement neutralisée par une immigration plus importante de travailleurs étrangers, par la mise au travail d'un plus grand nombre de femmes et par le passage de travailleurs indépendants au secteur des salariés et appointés. En effet, de 1947 à 1961 :

- le nombre d'étrangers a augmenté de 23 %;
- le nombre des femmes qui exercent une profession est passé de 820.000 à 932.000;
- le nombre d'indépendants est tombé de 22 % à 19,5 %.

Mais à notre sens, il est évident que, quelle qu'ait été notre politique familiale, la plupart de nos familles estiment que tous ces efforts sont restés insuffisants.

Si l'on se réfère aux enquêtes effectuées aux cours des dernières années, notamment par l'I.N.S., par les Universités de Louvain et de Bruxelles et par le Mouvement ouvrier chrétien, on peut en tirer les conclusions générales suivantes :

- l'absence d'enfants signifie le bien-être dans la tranquillité;
- les enfants, et ce d'autant plus qu'il y en a davantage, sont une cause de soucis et d'insécurité.

De kinderbijslag is thans de belangrijkste factor voor het wegwerken van de ongelijkheid der inkomens.

In een gezin met twee kinderen en één kostwinner, is de kinderbijslag 10 % van het totaal inkomen.

In een gezin met vier kinderen en één kostwinner is die bijslag zelfs 35 % van het totaal inkomen.

Vergeleken met een arbeidersgezin zonder kinderen en één kostwinner, ligt het gemiddeld beschikbaar inkomen per verbruikerseenheid, 27 % lager.

Wanneer daarenboven in zulk arbeidersgezin, zonder of met weinig kinderen, de vrouw mede gaat werken, is het verschil aan inkomen zo aanzienlijk, dat zulk gezin omzeggens luxueus kan leven tegenover een gezin met verscheidene kinderen en één inkomen.

Uit dezelfde onderzoeken nopens gezinsbudgetten blijkt, dat een arbeiders- of bediendengezin met één kostwinner en vier kinderen, per maand en per verbruikerseenheid, 1.000 frank minder heeft voor eetwaren, tegenover eenzelfde gezin met één kostwinner, maar zonder kinderen.

Men kan zich de vraag stellen, waarom in deze tijd en in dit land van welvaart, er nog één grote uitzondering bestaat, nl. voor de kinderrijke gezinnen met één inkomen, die als het ware nog aan rantsoenering onderworpen zijn.

Vanzelfsprekend is zulke toestand niet aantrekkelijk, integendeel: wil men een « gemakkelijk » en « ideaal » leven leiden, dan is het niet enkel van belang « veel geld te verdienen » maar dan mag men daarenboven « geen kinderen hebben ».

Uit alle statistieken komt tot uiting, dat de tewerkstelling van vrouwelijke arbeidskrachten, ook van gehuwde vrouwen toeneemt, dat zelfs moeders van één of meer kinderen uit werken gaan.

Zo zouden de cijfers der volkstelling van 1961 weer-geven, dat toen ruim 440.000 gehuwde vrouwen tewerkgesteld waren.

De toename der tewerkstelling van vrouwen blijkt mede uit de globale bezoldigingen welke uitgekeerd werden tussen 1961 en 1965 (cfr. jaarverslag R.M.Z. 1965).

Globale bezoldigingen (in ronde cijfers) :

Mannen

1961	115 miljard — index 106,2
1965	171,4 miljard — index 109,5

Vrouwen

1961	24,3 miljard — index 107,2
1965	39,5 miljard — index 113,5

Dit wil zeggen, dat gedurende hogervermelde jaren, de index steeg met 3,3 voor de mannen en zelfs met 5,1 voor de vrouwen.

Actuellement, les allocations familiales constituent le moyen le plus important de réduire l'inégalité des ressources.

Pour un ménage qui compte deux enfants et un seul soutien de famille, elles représentent 10 % du revenu global.

Quand il y a quatre enfants et un seul soutien de famille, elles atteignent 35 % du revenu global.

Le revenu moyen disponible par unité de consommation est de 27 % inférieur à celui d'un ménage ouvrier sans enfant où il n'y a qu'un seul soutien de famille.

Si, au surplus, dans un tel ménage ouvrier sans enfant ou comptant peu d'enfants, la femme travaille elle aussi, la différence des ressources est telle que cette famille peut, pour ainsi dire, vivre dans le luxe, comparativement à une famille nombreuse qui ne dispose que d'un seul revenu.

Il ressort des mêmes enquêtes sur les budgets familiaux qu'un ménage d'ouvrier ou d'employé ayant un seul soutien de famille et quatre enfants dispose, par mois et par unité de consommation, de 1.000 francs de moins pour l'alimentation que le même ménage n'ayant qu'un seul soutien de famille mais pas d'enfant.

On peut se demander pourquoi, dans la société d'abondance que nous connaissons actuellement, il existe encore une grande et unique exception, celle des familles nombreuses ne disposant que d'un seul revenu et qui vivent encore en quelque sorte sous le régime du rationnement.

Il va de soi que pareille situation n'a rien d'attrayant, au contraire: si l'on veut mener une vie « facile » et « idéale », il n'importe pas seulement de « gagner beaucoup d'argent », il faut aussi « n'avoir pas d'enfants ».

Toutes les statistiques révèlent un accroissement du nombre des femmes, et notamment des femmes mariées, qui exercent une profession, et que même celles qui ont un ou plusieurs enfants vont travailler hors de chez elles.

Ainsi, les résultats du recensement de la population de 1961 nous apprennent qu'à l'époque, on comptait quelque 440.000 femmes mariées qui exerçaient une profession.

L'augmentation de la main-d'œuvre féminine ressort également des rémunérations globales payées entre 1961 et 1965 (voir Rapport annuel de l'O.N.S.S. pour 1965).

Rémunérations globales (en chiffres ronds) :

Hommes

1961	115 milliards — index 106,2
1965	171,4 milliards — index 109,5

Femmes

1961	24,3 milliards — index 107,2
1965	39,5 milliards — index 113,5

Ce qui signifie que, de 1961 à 1965, l'index a augmenté de 3,3 pour les hommes et de 5,1 pour les femmes.

De gehuwde vrouwen die buitenshuis werken hebben voorzeker recht op een behoorlijk statuut en het verheugt ons, dat de Regering zich voorneemt daaromtrent het nodige te doen.

Het lijkt insgelijks verantwoord te onderstrepen, dat de vrouw de vrijheid, het recht en de mogelijkheid moet hebben, al dan niet beroepsarbeid te verrichten, en dat het uitoefenen van een beroep haar niet mag hinderen om nieuw leven door te geven.

Die hinder zal er echter wel zijn; onderzoeken in industriële agglomeraties hebben bewezen, dat de meerderheid der buitenshuis werkende gehuwde vrouwen geen kinderen hebben en een minderheid er van maar één kind krijgen.

Daarom en vermits het gezin een onvervangbare taak heeft inzake het schenken van nieuw leven en het opvoeden, zijn wij van mening dat, én in het belang der gezinnen, én in het algemeen belang van het land het nodige dient gedaan opdat :

1. het beroepsinkomen van de man zou volstaan om volledig en volwaardig in het onderhoud van het gezin te voorzien, zodat de vrouw om financiële redenen niet verplicht wordt buitenshuis te gaan werken;

2. het bewijs dient geleverd tegenover de thuisblijvende moeders, dat zij niet minderwaardig zijn en hun taak erkend en gewaardeerd wordt.

Niettegenstaande deze doelstellingen principieel zijn en van een onvervangbaar belang, vrezen wij, dat de Staat thans niet de middelen heeft, noch dat het vereiste klimaat aanwezig is om ineens deze stellingen te verwezenlijken.

Het is ons inziens echter noodzakelijk de wetgeving voor te bereiden en trapsgewijze een aanvang te maken met de verwezenlijking ervan. De financiële inspanning hiervoor lijkt ons verantwoord en draaglijk. Wij zouden daarom aanvankelijk beperkingen opleggen ten aanzien van de vergoedingsbedragen en de gezinsgrootte.

Op 31 december 1965 werden volgens de gegevens van de Rijksdienst voor Gezinsvergoedingen, aan 218.805 gezinnen van loon- en weddetrekkenden met drie kinderen en meer gezinsvergoedingen uitgekeerd.

Wij stellen voor aanvankelijk aan de gezinnen met minstens drie rechtgevendende kinderen, waar de moeder in haar gezin blijft en geen winstgevendende beroepsbezigheid uitoefent, per maand een sociaal-opvoedkundige toelage te verlenen. Deze toelage zou thans afgewogen worden naar de financiële mogelijkheden. Het ware goed, moest men kunnen starten bv. met 1.000 fr. per maand, om dan steunend op de huidige levensduurte, het streefcijfer van 2.000 frank per maand te bereiken. Het is klaar, dat de Regering hieromtrent stelling kan nemen. Daarenboven, ten einde ook die moeders een helpende hand te reiken om nu ook eens werkelijk, jaarlijks verlof te nemen, zouden wij het redelijk vinden, hieraan een bepaald bedrag of minstens een dertiende maand voor de moeder toe te voegen. Deze vergoedingen dienen regelmatig aangepast en gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer.

Les femmes mariées qui exercent une profession ont certainement droit à un statut convenable et nous nous réjouissons de savoir que le Gouvernement fait le nécessaire à cet égard.

On peut également souligner que la femme doit avoir la liberté, le droit et la possibilité d'exercer ou non une profession, sans pour autant être empêchée d'accepter de nouvelles naissances.

Toutefois, comme des enquêtes effectuées dans les agglomérations industrielles l'ont d'ailleurs démontré, le fait est que la majorité des femmes mariées qui travaillent n'ont pas d'enfants ou n'en ont qu'un seul.

Dès lors, et puisque la famille a un rôle irremplaçable à jouer dans la transmission de la vie et dans l'éducation, nous estimons que, dans l'intérêt des familles aussi bien que dans l'intérêt général, il faut prendre les mesures nécessaires pour que :

1. le revenu professionnel du mari permette à celui-ci de pourvoir entièrement et dignement à l'entretien de la famille et qu'en conséquence, la femme ne soit pas obligée par des raisons financières d'aller travailler hors de chez elle;

2. les mères restant au foyer aient la preuve qu'elles n'assument pas des tâches inférieures et que leur travail est désormais reconnu et apprécié à sa juste valeur.

Bien que ces objectifs ne font que concrétiser un principe d'une valeur irremplaçable, nous craignons que l'Etat ne dispose pas actuellement des moyens nécessaires et que le climat existant ne soit pas encore assez favorable pour les atteindre immédiatement.

Il nous paraît cependant nécessaire de préparer une législation adéquate et d'en entreprendre progressivement la réalisation. L'effort financier que cela implique nous semble tout à fait justifié et supportable. Nous voudrions donc, pour commencer, n'accorder que des allocations d'un montant limité, tout en tenant compte de l'importance des charges familiales.

D'après les renseignements recueillis par l'Office national d'allocations familiales, 218.805 familles de travailleurs salariés et appointés comptant trois enfants ou plus bénéficiaient d'allocations familiales au 31 décembre 1965.

Pour l'instant, nous nous bornons à proposer d'allouer chaque mois une allocation socio-éducative à celles des familles précitées où la mère reste au foyer et n'exerce aucune activité professionnelle rémunérée. Le montant de cette allocation serait calculé en fonction des disponibilités financières actuelles. Il serait souhaitable de pouvoir commencer par 1.000 francs par mois, par exemple, pour atteindre plus tard l'objectif visé, soit, eu égard à l'évolution du coût de la vie, un montant de 2.000 francs. Il va de soi que rien n'empêche le Gouvernement de prendre position à ce sujet. De plus, dans le but de permettre également à ces mères de prendre enfin chaque année de véritables vacances, nous trouverions raisonnable d'y ajouter une somme forfaitaire, ou du moins un treizième mois pour la mère. Ces allocations devraient être rattachées à l'index et régulièrement rajustées.

Wij zijn overtuigd, dat deze maatregelen én door de gezinnen, én door de moeders thuis gunstig zullen onthaald worden, als een nieuwe etappe naar meer persoonlijke vrijheid en naar een volwaardiger gezinsontplooiing.

Oct. VERBOVEN.

**

VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

Na sectie 4^{ter} van Hoofdstuk V der samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, wordt een sectie 4^{quater} toegevoegd, luidende :

« Sectie 4^{quater}.

» Toekennen van andere bijslagen en voordelen van familiale aard.

» Artikel 73^{quinquies}.

Buiten de toekenning van kinderbijslag, geboortebijslag en gezinsvakantiebijslag, kunnen andere bijslagen of voordelen van familiale aard verplichtend gemaakt worden door de Koning, na raadpleging van de Commissie voor gezinsvergoedingen. »

ART. 2.

De Koning kan tevens de bestaande wetsbepalingen terzake wijzigen, maar alleen om deze in overeenstemming te brengen met onderhavige wet.

ART. 3.

De uitvoeringsbesluiten van deze wet worden genomen binnen zes maanden na haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Oct. VERBOVEN.

J. STUBBE.

V. BARBEAUX.

C. HEYLEN.

A. SMET.

K. VAN CAUWELAERT.

Nous avons la conviction que les mesures proposées seront favorablement accueillies par les familles et par les mères au foyer, car elles marqueront une étape nouvelle dans la conquête d'une liberté personnelle plus large et dans la promotion de l'épanouissement familial.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Après la section 4^{ter} du Chapitre V des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, il est inséré une section 4^{quater} (nouvelle), rédigée comme suit :

« Section 4^{quater}.

De l'octroi d'autres allocations et avantages d'ordre familial.

» Article 73^{quinquies}.

En plus du paiement d'allocations familiales, d'allocations de naissance et d'allocations familiales de vacances, l'octroi d'autres allocations ou avantages d'ordre familial peut être rendu obligatoire par le Roi, après consultation de la Commission des allocations familiales. »

ART. 2.

Le Roi peut également modifier les dispositions légales régissant la matière pour les mettre en concordance avec la présente loi.

ART. 3.

Les arrêtés d'exécution de la présente loi seront pris dans les six mois de sa publication au *Moniteur belge*.